

TRIP TO BRITTANY

MAY 7TH – 12TH 2009

Fancy a long week-end in Finistere? The Newport and District's Breton Twinning Association invites you to join them on an exchange visit to the villages of Plouguin and Treouergat near Brest. Travel by coach and ferry and stay with Breton families where you're assured of a warm welcome. Depart Newport Thursday 7th May, catch the overnight ferry from Plymouth to Roscoff, arrive Plouguin mid morning Friday the 8th May. Saturday, visit the city of Quimper and the old town of Locronan, concert in Plouguin during the evening. Sunday free day with your host families - reception, cocktails and entertainment during the evening. Depart Plouguin lunch-time on Monday the 11th arrive back in Newport early hours Tuesday the 12th.

Interested? Contact Julian email jgm_orbach@yahoo.co.uk, 01239 820099 or Elfed email jelfed@aol.com, 01239 820401

Cost? £80 adults, £40 under 18. You'll also be asked to join in fund raising activities, and to help with hosting return visits by the Bretons.

TAITH I LYDAW

MAI 7ed - 12ed 2009

Pen-wythnos hir yn Llydaw? Mae Cymdeithas Gefeillio Lydewig Trefdraeth a'r Cylch yn eich gwahodd i ymuno â nhw mewn ymweliad cyfnewid i bentrefi Plouguin a Threouergad ger Brest. Teithio mewn bws a bâd, aros gyda teuluoedd Llydewig ac yn sicr o groeso twymgalon. Gadael Trefdraeth Iau y 7ed o Fai, bâd dros-nos Plymouth- Roscoff, cyrraedd Plouguin ganol bore Gwener yr 8ed. Sadwrn dinas Kemper a thref hynafol Kêr Lokorn, cyngerdd ym Mlouguin yn yr hwyr. Sul yn rhydd efo'r teuluoedd - derbyniad, diferyn ac adloniant yn ystod y min nos. Gadael Plouguin amser cinio Llun yr 11eg - cyrraedd Trefdraeth oriau mân y 12ed.

Diddordeb? Cysylltwch â Julian ebost jgm_orbach@yahoo.co.uk 01239 820099, neu Elfed ebost jelfed@aol.com. 01239 820401

Y gost? £80 oedolion, £40 o dan 18. Hefyd, bydd cyfle i chi ymwneud â chodi arian, ac i roi cymorth gydag ymweliadau gan y Llydawyr..

CYSWLLT:CONTACT

Byron James Noddwr Mygedol / *Honorary Patron* 01239 820941

Brian John Cadeirydd/ *Chairperson* 01239 820470 brianjohn4@mac.com Liz Bellamy Is-Gadeirydd/ *Vice-Chairperson* 01239 821007 liz.bellamy@gmail.com

Julian Orbach Trysorydd/ *Treasurer* 01239 820099 jgm_orbach@yahoo.co.uk

Elfed Evans Ysgrifennydd/ *Secretary* 01239 820401 jelfed@aol.com